Form No. 3390-783 Rev A

Vejlygtesæt med bremselygter

Groundsmaster® 3400-traktionsenhed

Modelnr. 02917—Serienr. 315000001 og derover

Monteringsvejledning

Montering

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Indledende forberedelser
2	Venstre baglygtebeslag Højre baglygtebeslag Bolt, M16 x 110 mm Møtrik, M16 Sikring, 15 ampere	1 1 2 2 2	Monter baglygterne
3	Læbepakning, 1/4 tomme Pressostatens adapter Pressostat Pressostatens kabel	1 1 1 1	Monter pressostaten
4	Nummerpladebeslag Huskonnektors 2-vejstap Blinklysrelæ Kortere standardrelæ	1 1 1 1	Monter nummerpladebeslaget
5	Midterste forlygteenhed Højre forlygteenhed Venstre forlygteenhed Bolt (M6 x 20 mm) Låsemøtrik (M6) Bolt (M10 x 25 mm) Låsemøtrik (M10) Spændeskive (3/8 tomme) Monteringsbeslag Huskonnektors 4-vejstap	1 1 1 8 8 4 4 8 2 2	Monter forlygterne
6	Instrumentbrættets konnektorledning Kontakt til katastrofelys Lygtekontakt Indikatorkontakt Hornknap Hornmærkat Kabelbånd	1 1 1 1 1 1 24	Monter kontrolpanelets kontakter
7	Reflektor	2	Monter reflektorerne
8	Seriemærkat	1	Fastgør seriemærkaten

© 2014—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrer dit produkt på www.Toro.com.

CE

Oversættelse af original (DA)
Trykt i Storbritannien.
Alle rettigheder forbeholdes

3390-783 A

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Monteringsvejledning	1	Læs den før montering og betjening af sættet
Reservedelskatalog	1	Brug som reference til delnumre

1

Klargøring af maskinen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Placer maskinen på en plan flade, sænk klippeenheden, stands motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Kobl batteriets minuskabel (-) fra batteriet.

⚠ ADVARSEL

Brug altid sikkerhedsbriller og gummihandsker, når du arbejder med batterier. Da gasserne er eksplosive, skal alle elektriske gnister og åbne flammer holdes på afstand af batterierne. Ryg ikke.

2

Montering af baglygterne

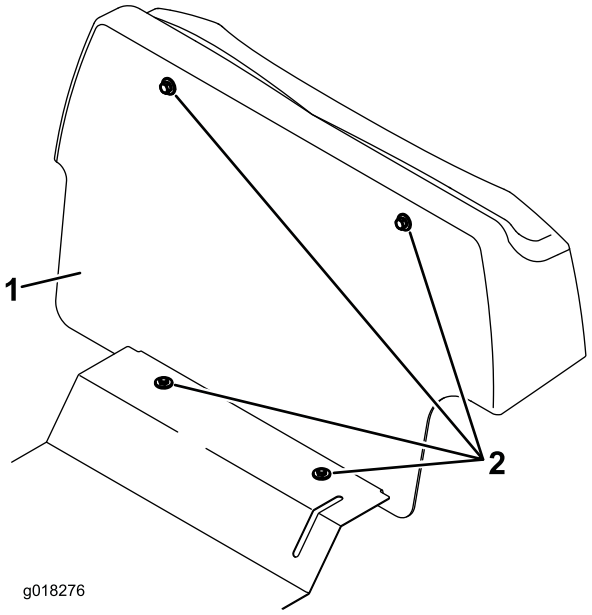
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Venstre baglygtebeslag
1	Højre baglygtebeslag
2	Bolt, M16 x 110 mm
2	Møtrik, M16
2	Sikring, 15 ampere

Fremgangsmåde

Baglygterne fastgøres på ydersiden af styrtbøjlestiveren på venstre og højre side vha. de eksisterende bolthuller i styrtbøjlen.

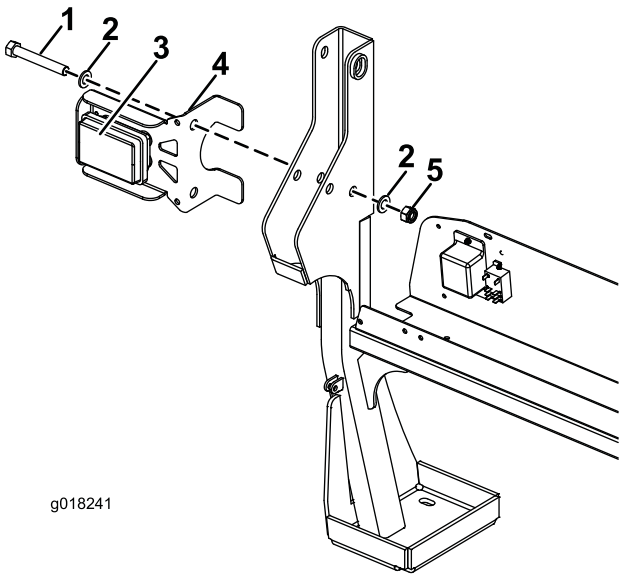
1. Åbn motorhjelmen.
2. Løft operatørens platform.
3. Fjern kantpladen ved at fjerne de 4 bolte (Figur 1). Dette gøres for at få adgang til hovedledningsnettet.



Figur 1

1. Kantplade
2. Skruer (4)

4. Sørg for, at styrtbøjlens drejebolte og låsebolte er på plads og fastspændte.
5. Fjern styrtbøjlens drejebolt på den venstre side af plæneklipperen.
6. Ret det øverste hul i det venstre baglygtebeslag ind efter hullet i styrtbøjlen, og isæt den nye M16 x 110 mm bolt sammen med de eksisterende spændeskiver (Figur 2).



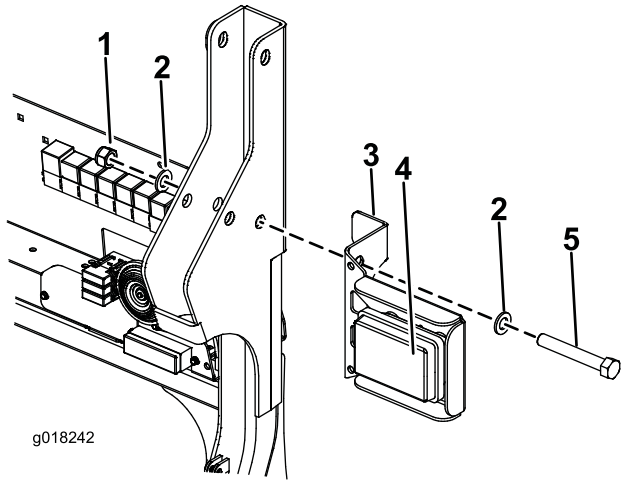
Figur 2

1. Bolt, M16 x 110 mm
2. Eksisterende spændeskiver
3. Blinklysets orange side opad
4. Venstre baglygtebeslag
5. Møtrik, M16

7. Monter den nye M16-møtrik på bolten, og fastspænd den med et moment på 15 Nm.

   Bemærk: Overspænd den ikke, da dette vil gøre det svært at slå styrtbøjlen ned.

8. Fjern styrtbøjlens drejebolt på den højre side af plæneklipperen.
9. Ret det øverste hul i det højre baglygtebeslag ind efter hullet i styrtbøjlen, og isæt den nye M16 x 110 mm bolt sammen med de eksisterende spændeskiver (Figur 3).



Figur 3

1. Møtrik, M16
2. Eksisterende spændeskiver
3. Højre baglygtebeslag
4. Blinklysets orange side opad
5. Bolt, M16 x 110 mm

10. Monter den nye M16-møtrik på bolten, og fastspænd den med et moment på 15 Nm.

    Bemærk: Overspænd den ikke, da dette vil gøre det svært at slå styrtbøjlen ned.

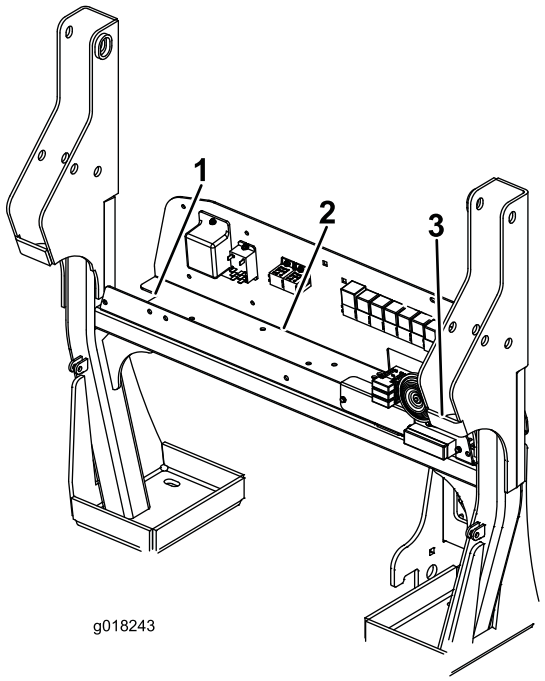
    Bemærk: Hvis et sæt med roterende blinklys allerede er monteret på den højre side, eller en affaldsspand er monteret på den venstre side, skal du bruge den eksisterende bolt og de nye M16 nyloc-møtrikker, der følger med sættet.

11. Før alle elektriske kabler nedad forsiden af styrtbøjlens ramme og på det elektriske monteringspanel.
12. Tilslut kablerne til maskinens hovedledningsnet, som er placeret på den elektriske kantplade (Figur 4), på følgende vis:

    A. Tilslut den venstre baglygtes ledningskonnektor med 4 ben til den tilsvarende elektriske konnektor med 4 ben på den venstre side af hovedledningsnettet.

    B. Tilslut den højre baglygtes ledningskonnektor med 4 ben til den tilsvarende elektriske konnektor med 4 ben på den højre side af hovedledningsnettet.

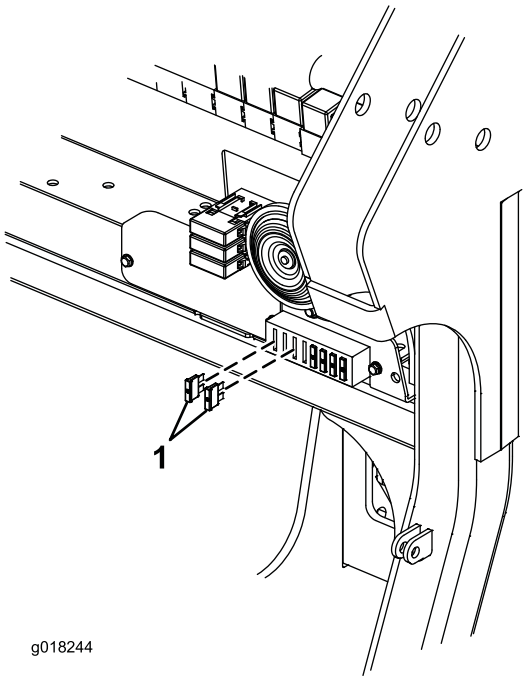
    Bemærk: De elektriske konnektorer med 2 ben på den venstre og højre baglygte skal bruges til nummerpladelygten. Kun en af de elektriske konnektorer med 2 ben skal bruges.



Figur 4

1. Venstre baglygtes konnektor med 4 ben på hovedledningsnettet
2. Hovedledningsnet til pressostatens elektriske kabelkonnektor med 3 ben
3. Venstre baglygtes konnektor med 4 ben på hovedledningsnettet

13. Monter 2 sikringer (15 ampere) i sikringsblokken. Brug den første og tredje beholder fra den venstre side af sikringsblokken (Figur 5).



Figur 5

1. Sikring, 15 ampere (2)

3

Montering af pressostaten

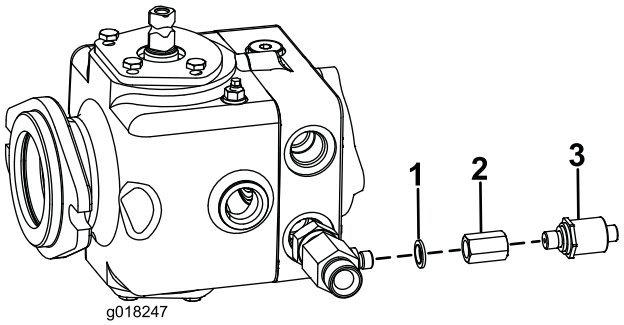
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Læbepakning, 1/4 tomme
1	Pressostatens adapter
1	Pressostat
1	Pressostatens kabel

Fremgangsmåde

Pressostaten styrer bremselygterne. Pressostaten er skruet ind i hovedtransmissionslinjen.

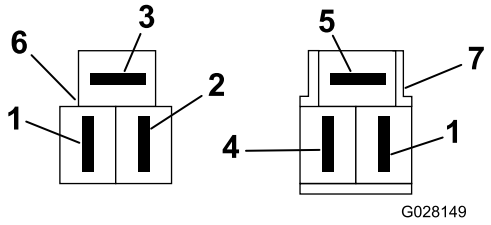
1. Find de tre slangeforbindelser på den højre side af transmissionspumpen. Den nederste forreste forbindelse til pumpen har et T-stykke med en blokeringshætte.
2. Fjern blokeringshætten fra T-stykket.
3. Skru pressostatens adapter ind i T-stykket vha. den 1/4 tomme læbepakning (Figur 6).



Figur 6

1. Læbepakning, 1/4 tomme
2. Pressostatens adapter
3. Pressostat

4. Skru pressostaten på denne adapter (Figur 6). Tilspænd med et moment på 34 Nm (25 ft-lbs).
5. Når du arbejder på den elektriske kantplade, skal du sætte konnektoren med 3 ben i den elektriske pressostats kabel i den tilsvarende konnektor på maskinens hovedledningsnet (Figur 4 og Figur 7).



Figur 7

Konnektorer vist fra kablets indgangsside

1. Grøn/gul
2. Gul
3. Sort
4. Brun
5. Blå
6. Pressostatens konnektor, hovedledningsnet
7. Pressostatens kabelkonnektor

6. Før den elektriske pressostats kabel fra den elektriske kantplade nedad den højre styrtbøjlestiver og frem mod chassisstellet til pressostaten.
7. Sæt konnektoren i pressostaten, og fastgør den.

4

Montering af nummerpladebeslaget

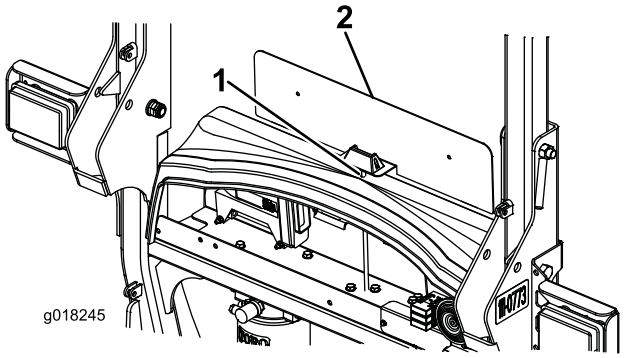
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Nummerpladebeslag
1	Huskonnektors 2-vejstap
1	Blinklysrelæ
1	Kortere standardrelæ

Fremgangsmåde

Nummerpladen med lygter fastgøres til kantpladen.

1. Bor et hul med en diameter på 8 mm midt på plastkantpladens skærm, ca. 40 mm fra kanten. (Figur 8).



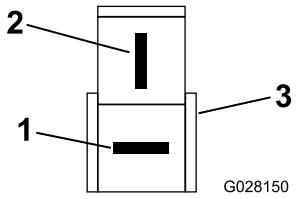
Figur 8

1. Bor et hul på 8 mm her
2. Nummerpladebeslag

⚠ ADVARSEL

Bær altid beskyttelsesbriller, når du borer eller udfører andre betjeninger.

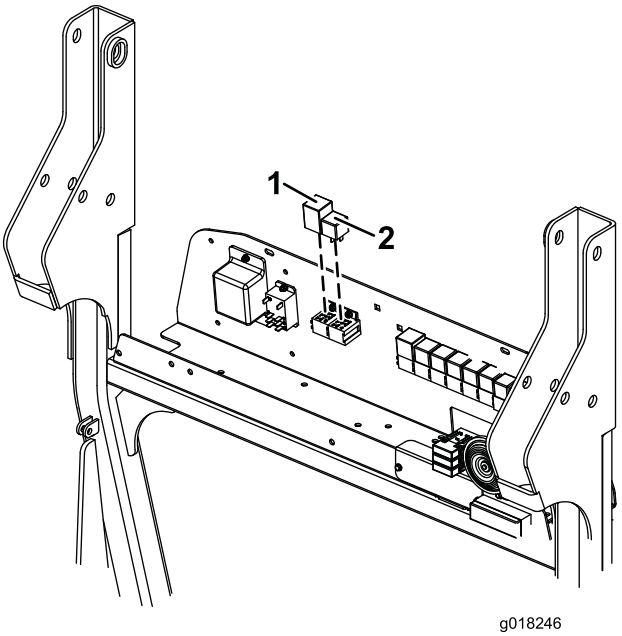
2. Før nummerpladens kabel gennem hullet på 8 mm i plastkantpladens skærm. Monter nummerpladebeslaget og kantpladen med fastgørelsesanordningerne til kantpladen, som du fjernede tidligere.
3. Skub huskonnektorens 2-vejstap op på nummerpladekablets terminaler (Figur 9).



Figur 9

1. Rød ledning
2. Sort kabel
3. Huskonnektors 2-vejstap

4. Tilslut nummerpladelygtens ledning til enten den venstre eller højre baglygtes elektriske ledningskonnektor med 2 ben.
5. Sæt blinklysrelæet i den ledige fatning på det venstre relæ og det korte standardrelæ i den ledige fatning på det højre relæ (Figur 10).



Figur 10

1. Blinklysrelæ
2. Kortere standardrelæ

5

Montering af forlygterne

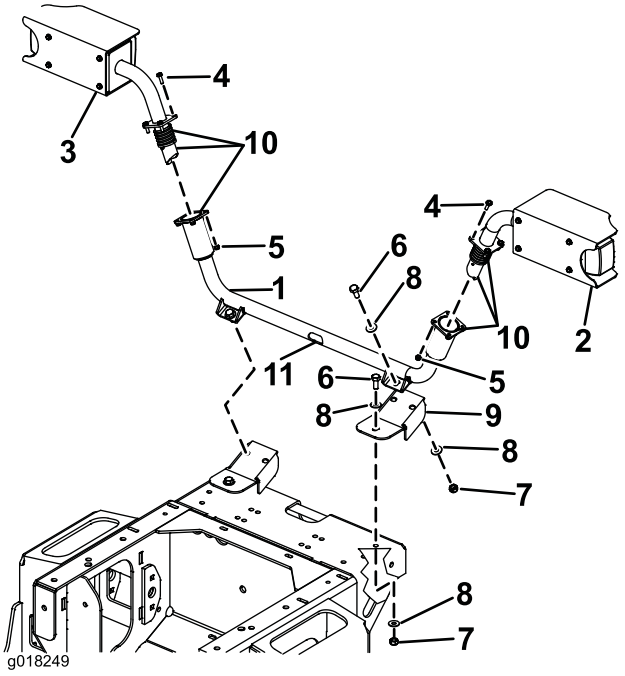
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Midterste forlygteenhed
1	Højre forlygteenhed
1	Venstre forlygteenhed
8	Bolt (M6 x 20 mm)
8	Låsemøtrik (M6)
4	Bolt (M10 x 25 mm)
4	Låsemøtrik (M10)
8	Spændeskive (3/8 tomme)
2	Monteringsbeslag
2	Huskonnektors 4-vejstap

Fremgangsmåde

Forlygterne fastgøres på den midterste forlygteenhed, som fastgøres på følgende vis til maskinen med to monteringsbeslag (Figur 11):

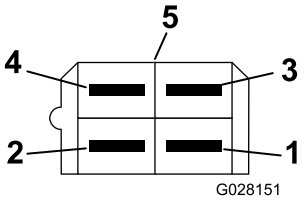
1. Monter de to monteringsbeslag forrest på maskinen vha. 2 bolte (M10 x 25 mm), 4 spændeskiver (3/8 tomme) og 2 låsemøtrikker (M10) (Figur 11).
2. Monter den midterste forlygteenhed på monteringsbeslagene vha. 2 bolte (M10 x 25 mm), 4 spændeskiver (3/8 tomme) og 2 låsemøtrikker (M10) (Figur 11).
3. Påfør anti-seize-fedt for helt at dække rørendernes indre væg og alle overflader på fjedre og rørendeprofiler (Figur 11).
4. Mens du holder den højre forlygteenhed, skal du skrue ledningskablet ned gennem enderørene og ud gennem den midterste udskæring i den midterste forlygteenhed (Figur 11).
5. Fastgør den højre forlygteenhed på den midterste forlygteenhed vha. de 4 bolte (M6 x 20 mm) og 4 låsemøtrikker (M6) (Figur 11).



Figur 11

1. Midterste forlygteenhed
2. Højre forlygteenhed
3. Venstre forlygteenhed
4. Skrue, M6 x 20 mm
5. Møtrik, nyloc M6
6. Skrue, M10 x 25 mm
7. Møtrik, nyloc M10
8. Spændeskive, 3/8 tomme
9. Monteringsbeslag
10. Påfør anti-seize her
11. Midterste udskæring i forlygteenheden

6. Monter huskonnektorens 4-vejstap på ledningskablet ved at skubbe benene ind i konnektorens bagside. (Figur 12). Find og marker denne konnektor med H (højre) for at afhjælpe kabelidentifikationen, når du skal etablere forbindelse til maskinens hovedledningsnet.



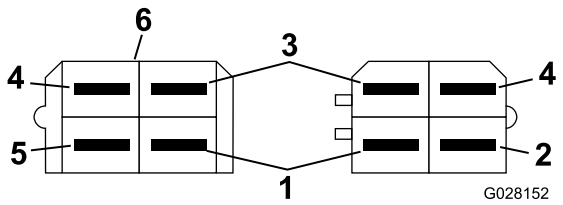
Figur 12

Konnektor vist fra kablets indgangsside

1. Blå
2. Grøn
3. Rød/hvid
4. Sort
5. Huskonnektors 4-vejstap

7. Gentag trin 4 til 6 og marker konnektoren med et V (venstre) i trin 6.
8. Før kablerne ned gemmen udskæringen til trækpunktet og gennem hullerne i det forreste chassis til klippeenhedens manifold, der findes under operatørens platform.

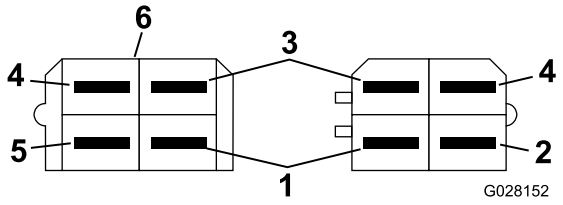
9. Find de to konnektorer med 4 ben på hovedledningsnettet, der er placeret i nærheden af skæremanifolden.
10. Tilslut konnektoren på maskinens ledningsnet med den Grønne/Hvide ledning til den afmærkede venstre lygtekonnektor (Figur 13).



Figur 13

1. Blå
2. Grøn/Hvid
3. Rød/hvid
4. Sort
5. Grøn
6. Huskonnektors 4-vejstap

11. Tilslut konnektoren på maskinens ledningsnet med den Grønne/Hvide ledning til den afmærkede højre lygtekonnektor (Figur 14).



Figur 14

1. Blå
2. Grøn/rød
3. Rød/hvid
4. Sort
5. Grøn
6. Huskonnektors 4-vejstap

6

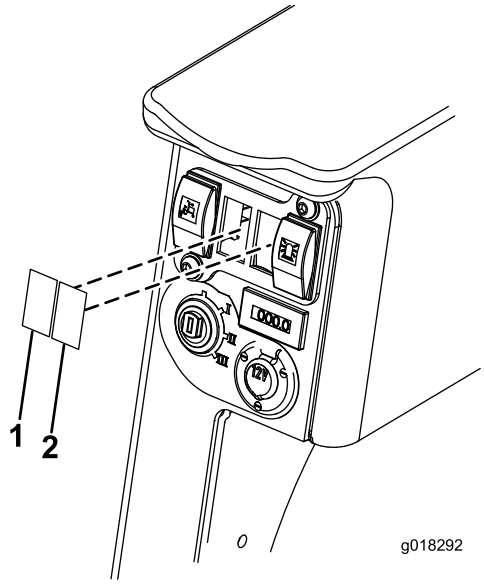
Montering af kontrolpanelets kontakter

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Instrumentbrættets konnektorledning
1	Kontakt til katastrofelys
1	Lygtekontakt
1	Indikatorkontakt
1	Hornknap
1	Hornmærkat
24	Kabelbånd

Fremgangsmåde

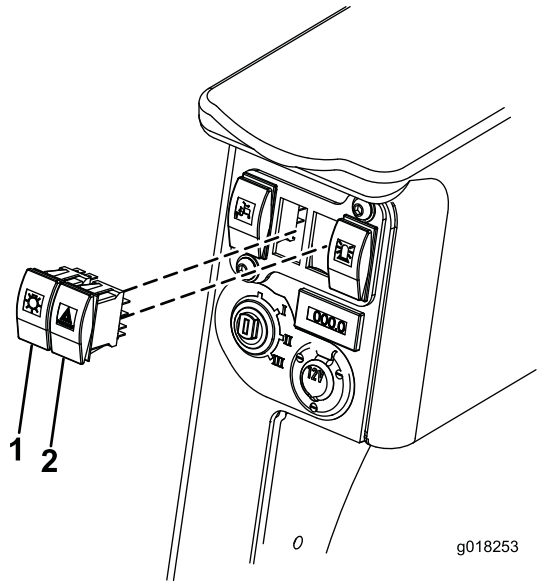
1. Fjern de 6 skruer, der fastgør kontrolpanelet til kontrolpod'en.
2. Løft forsigtigt panelet af, og sørg for, at konnektorerne på de eksisterende kontakter ikke påvirkes.
3. Monter konnektorledningen til instrumentpanelet i styrearmen.
4. Før konnektorledningen til instrumentpanelet op gennem åbningen i enden af kontrolpod'en, således at enden med de tre konnektorere er indvendigt i kontrolpod'en, og enden med den enkle store konnektor føres nedad styrearmen.
5. I kontrolpod'ens fjerne ende, lige over tændingskontakten, er der ledige kontaktpaneler. Fjern dem (Figur 15).



Figur 15

1. Ledig kontakt - lygtekontakt
2. Ledig kontakt - kontakt til katastrofelys

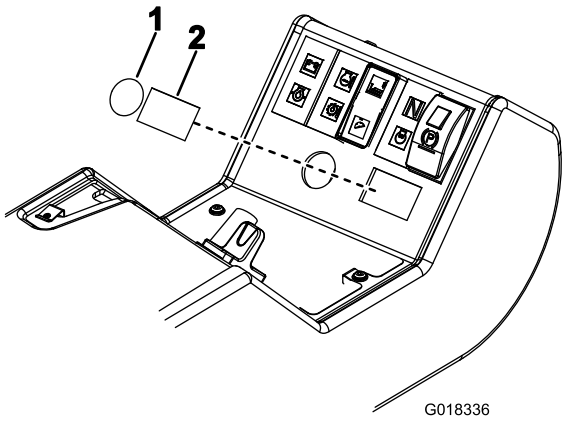
6. Før konnektorerne og ledningerne til katastrofelyset og lygtekontakten gennem hullet til kontakten. Konnektorerne til katastrofelyset og lygterne er på de kortere ledninger, konnektoren til katastrofelyset er rød, og konnektoren til lygten er sort. Konnektoren til blinklyset er sort og på den længere ledning.
7. Tilslut kontakterne til lygterne og katastrofelyset til den rigtige konnektor, og skub kontakten ind i hullet (Figur 16).



Figur 16

1. Lyskontakt
2. Kontakt til katastrofelys

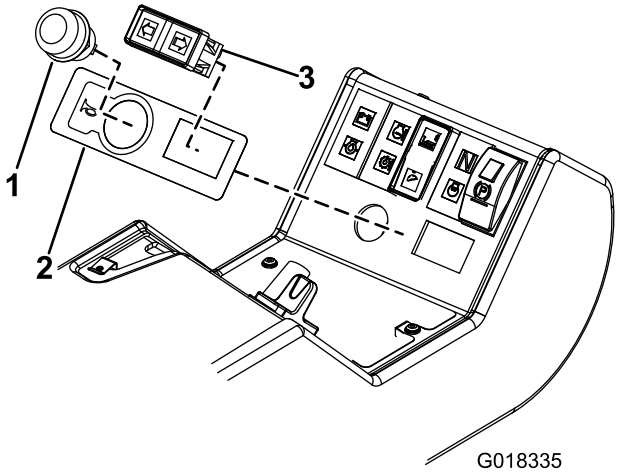
8. På kontrolpanelet skal du fjerne den runde prop og den rektangulære prop ved siden af (Figur 17).



Figur 17

1. Rund prop – hornknap
2. Rektangulær prop – blinklyskontakt

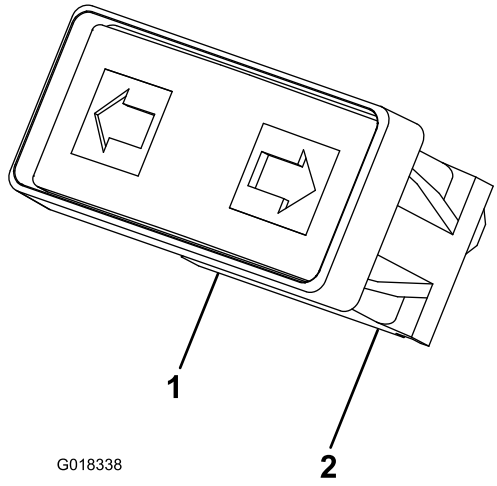
9. Fastgør hornmærkaten, så den flugter med hjørnerne på de runde og rektangulære huller (Figur 18).



Figur 18

1. Hornknap
2. Hornmærkat
3. Blinklyskontakt

10. Monter hornknappen og blinklyskontakten på kontrolpanelet (Figur 18). Monter blinklyskontakten med de grønne/røde ledninger til venstre og de grønne/hvide ledninger til højre, som vist i Figur 19.



Figur 19

1. Grøn/rød
2. Grøn/Hvid

11. Tilslut blinklyskontakten til konnektorledningen i instrumentpanelet. Konnektoreren til blinklyset er sort og på den længere ledning.
12. Der vil være en lyserød og sort/lilla ledning til hornknappen på kontrolpanelet. Tilslut dem til hornknappen.
13. Når du arbejder under operatørens platform, skal du tilslutte instrumentpanelets konnektorledning til konnektoren med flere ben på maskinens elektriske hovedledningsnet. Dette findes på chassisstellet til højre for transmissionspumpen.
14. Bind alle kabler til forlygter, baglygter og pressostat sammen med kabelbånd, så de er fastgjorte og ikke kan blive fanget eller ødelagt.
15. Tilslut batteriets minuskabel igen.
16. Afprøv kontakterne på kontrolpanelet for at sikre, at de fungerer korrekt.
17. Monter kontrolpanelet igen, og sørg for, at ingen konnektorere løsnes, og at ingen kabler kommer i klemme.
18. Sænk og lås motorhjelmen og operatørens platform.

7

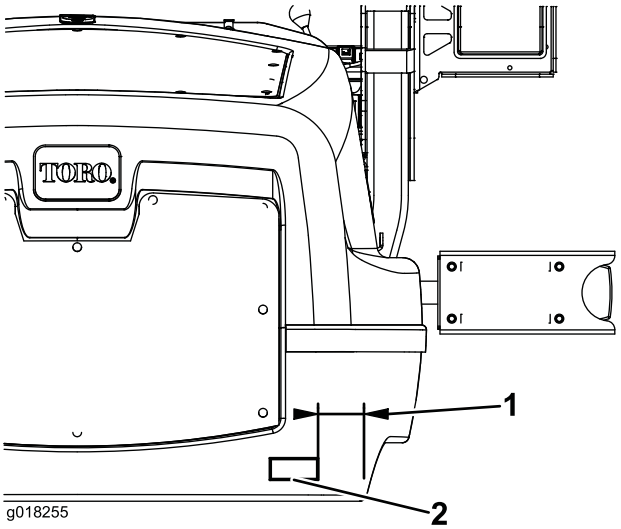
Montering af reflektorerne

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Reflektor

Fremgangsmåde

Fastgør en reflektor på hver side af motorhjelmen. Sørg for, at den ydre kant på hver reflektor klæbes fast 100 mm fra motorhjelmens kanter (Figur 20). Sørg for, at overfladen er ren, inden reflektorerne monteres.



Figur 20

1. 100 mm
2. Reflektor

8

Fastgøring af seriemærkat

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Seriemærkat

Fremgangsmåde

Fastgør seriemærkaten ved siden af maskinens seriemærkat. Sørg for, at overfladen er ren, inden seriemærkaten fastgøres.

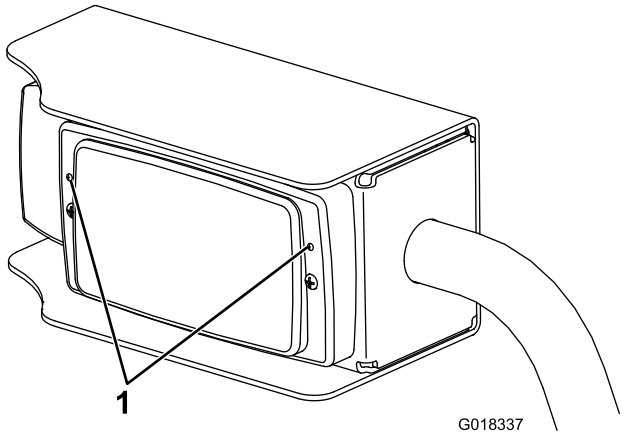
Betjening

Specifikationer

Spænding: 12 V

Justering af forlygterne

Ved at bruge de øverste skruer vist i Figur 21 skal du justere forlygterne i overensstemmelse med lokale standarder.



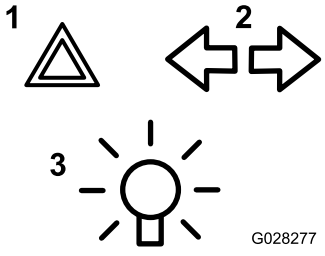
Figur 21

1. Skruer til justering af forlygter

Betjening af lygterne

Lyssymboler

Lysets betjeningsanordninger er markeret med symbolerne, der er vist i .



Figur 22

1. Katastrofelys
2. Blinklys
3. Lys – til/fra

Placer markeringslysene (for og bag)

Tryk øverst på kontakten. Kontakten oplyses, og de røde (bag) og hvide (for) markeringslys tændes.

Forlygter

Drej tændingskontakten til position I for at tænde forlygterne.

Katastrofelys

Tryk øverst på katastrofelyskontakten; alle fire indikatorlamper blinker. Tændingskontakten behøver ikke være tændt for, at lamperne tændes.

Blinklys

Med tændingskontakten i position I skal du trykke på den relevante side af blinklyskontakten; de to blinklys på siden af maskinen blinker.

Bremselys

Bremselygterne tændes automatisk, når maskinen nedsætter hastigheden, dvs. når traktionspedalen vender tilbage til neutral kun ved fremad kørsel.

Vedligeholdelse

Generel vedligeholdelse

Vigtigt: Udskift alle slidte eller beskadigede dele med originale Toro-dele.

1. Kontroller regelmæssigt, at alle lygter fungerer.
2. Sørg for, at forlygterne er justeret korrekt.
3. Rengør lygterne dagligt – undgå at bruge opløsningsmiddelbaserede produkter.

Udskiftning af en pære

1. Fjern glasdækslet.
2. Sæt pæren på plads.
3. Sæt glasdækslet på igen.
4. Juster lygterne; se Justering af forlygterne (side 10).

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Inkorporeringserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklærer, at de(n) følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) installeres iht. den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller som angivet i den relevante overensstemmelseserklæring.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
02917	315000001 og derover	Vejlygtesæt med bremselygter	SÆT – VEJLYGTESÆT MED BREMSELYGTER GM3400	Vej- og bremselygter	2004/108/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:

David Klis
Overordnet teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
November 24, 2014

Teknisk EU-kontakt:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

International forhandlerliste

Forhandler:	Land:	Tlf.:	Forhandler:	Land:	Tlf.:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjekkiet	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakiet	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Republikken Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Østrig	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grækenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Tyrkiet	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvert S.A.S	Frankrig	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Forenede Arabiske Emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Ægypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marocco	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Holland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler
Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger
Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger
Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger
Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger. Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigering af dine personlige oplysninger
Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com.

Forbrugerlovgivning i Australien

Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.

Toros generelle produktgaranti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdeluftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejdsløn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailleddet.
* Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1–952–888–8801 eller +1–800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejret, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragåelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrolsystemet på dit produkt kan være dækket at en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrolsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.

374-0253 Rev C